



**1 店舗街団体への支援／商店街、商工会、商工会議所、商業者グループ等を支援します**

商店街競争力強化支援事業（補助）

◆ソフト事業への補助◆ 商店街のイメージアップ・パワーアップのために！

**対象者** 商店街振興組合、商店街事業協同組合、任意商店街、商工会、商工会議所等  
 ○商店街等の創意工夫を活かし、個性の創出・発展を図るために商品開発事業  
 ○環境の整備・保全又は資源の再利用の促進を図るために事業  
 ○高齢者や障害者が利用しやすいまちづくりのための事業  
 ○商店街の安全安心なまちづくり推進のための事業  
 ○子育て世帯にやさしいまちづくり推進のための事業  
 ○地域団体との連携による商店街コミュニティ機能強化のための事業  
 ○複数商店街の活性化のための広域的な事業（商工会・商工会議所のみ）  
 （事業費50万円以上の事業が対象です。）

補助率 1/2以内

補助限度額 500万円

問い合わせ先 県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）  
 県各地域県政総合センター商工観光課 Tel 問い合わせ先一覧参照

商店街施設整備事業（補助）

◆ハード事業への補助◆ 施設整備により魅力のある商店街づくりをしたい！

**対象者** 商店街振興組合、商店街事業協同組合、任意商店街等

アーケード、カラー舗装、安全安心なまちづくり施設（防犯カメラ等）、新エネルギーを活用した施設（太陽光発電による街路灯等）、広報関連施設、情報関連施設、商店街コミュニティセンター、環境保全施設、買物公園、駐車場施設等  
 （事業費100万円以上の事業が対象です。）  
 ※アーチ、サイン施設、シンボルタワー、彫刻・モニュメント、街路灯については、買物公園のなかで一括して整備する場合には補助対象となります。

補助率 25%・30%以内（補助対象施設等によって異なります。）

補助限度額 300万円～2,500万円（補助対象施設等によって異なります。）

問い合わせ先 県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）  
 県各地域県政総合センター商工観光課 Tel 問い合わせ先一覧参照  
 \*市町村との協調補助です。事前に市町村にもご相談ください。

空き店舗有効活用事業（補助）

◆空き店舗活用事業への補助◆ 空き店舗を活用して商店街ににぎわいを取り戻したい！

**対象者** 商店街振興組合、商店街事業協同組合、任意商店街、商業者グループ、商店街の同意を得た個人等**対象事業** 空き店舗活用事業及び空き店舗活用地域貢献事業を実施する際の  
 ・改装費（初年度のみ）  
 ・店舗賃借料（最長24ヶ月、ただし、空き店舗活用地域貢献事業については最長36ヶ月）

補助率 30%以内

補助限度額 300万円（改装費）、150万円（店舗賃借料）

問い合わせ先 県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）  
 県各地域県政総合センター商工観光課 Tel 問い合わせ先一覧参照  
 \*市町村との協調補助です。事前に市町村にもご相談ください。

アドバイザーパ派遣制度

◆専門家の派遣とアドバイス◆ あんなこと、こんなことを専門家に相談したい！

**対象者** 商店街団体（法人・任意）、商店街活動研究グループ、まちづくり組織等

アドバイザーパ派遣制度の種類	商店街振興アドバイザー（一般的なアドバイザーパ派遣制度）	商店街のビジョン作り、商店街の施設整備の計画作り及びフォローアップ、イベント事業の計画作り、環境や福祉関連事業の計画作り、商業活性化を基礎としたまちづくり等に対してアドバイスします。
----------------	------------------------------	---

アドバイザーパ派遣制度の種類	高度化事業施設整備アドバイザー	高度化事業認定を受ける大規模施設整備の計画策定や効果測定に関してアドバイスします。
----------------	-----------------	---

アドバイザーパ派遣制度の種類	空き店舗活用コーディネーター	空き店舗活用の計画策定や事業運営をコーディネートします。
----------------	----------------	------------------------------

アドバイザーパ派遣制度の種類	長期マネージャー	モデル性のある取り組みに対し、計画から効果検証まで一貫してマネジメントします。
----------------	----------	---

アドバイザーパ派遣制度の種類	◎中小企業診断士 ◎1級建築士 ◎イベントプランナー 等（応相談）	◎1回につき25,000円ですが、そのうち5,000円を負担していただきます。 ただし、高度化事業施設整備アドバイザー全回分と空き店舗活用コーディネーター初回分の派遣については、費用負担はありません。
----------------	-----------------------------------	---

費用負担	1年度につき10日以内、長期マネージャーの派遣のみ30日以内（いずれも1日あたり2時間以内）	
------	--	--

派遣回数	問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）
------	--------	-----------------------------------

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先	県商業観光流通課商業振興班 Tel 045-210-5609（直）	
--------	-----------------------------------	--

問い合わせ先</
----------



提  
言

商店街の再生のヒントは商店街の中にある

平成二十年四月に神奈川県が加入促進条例を制定し、商店街の加入促進活動に関する条例化は四十二自治体に広がりました。私はまちづくりの「コンサルタントとして、横浜市、相模原市、東京都世田谷区の商店街加入促進活動のお手伝いをするとともに、私自身地元商店街の一員として商店街活動をしています。その中で、商店街の加入促進がどのように商店街の再生につながるのか、商店街という「まち」をつくる「まちづくり」の視点から考えてきました。

街の再生には、この「ソフト」がとても重要です。ハード整備の背景としてそれを支えるソフトがなければ、よい商店街はできません。しかし、良いソフトをつくるためにはどうしたらよいのでしょうか。

「ソフトの連携」と言いますが、商店街にはこの両面が必要です。「ハード」とは何かといえば、商店街を見回した時に「目に見えるもの」です。例えば、道路、街路樹、ベンチ、街路灯、看板などです。一方、商店街には「目に見えないもの」があります。例えば、気持ちよいサービス、賑わい、知り合ひと出会える楽しさ、その商店街の独特的雰囲気などです。これらは、お客様や商店主の行動や心の動きがつくつとしていることで、まちづくりの「ソフト」です。路上への商品のはみ出し禁止とか、同じ時期に売り出しをしようとといった商売のルールを決めることも

ひとりの商店主は強弱の違  
いはあっても、これから商店街が  
「このなつたの良さ」として「思」  
を持っています。また商店街に来る  
お客様さんも、「この」に来るところとす  
る、なじみの店で買い物をしたいな  
ど、それぞれの「思い」を持って買  
い物をしています。

じの「思い」はお互に伝えなければ理解し合えません。場合によつては自分でも、その「思い」に気がかなうこともあります。そこで、商店同士が、あるじは商店主とお客様さんが仲良くなり、お互いが何を思つてゐるのかを知り合う機会が必要となります。今更何をあたりまえのことを言つてゐる、と思われるかもしれません、今、商店街の再生に一番大切なことは、こうした「思い」とか「仲良くやれ」どうぞ、あたりまえのことを改めて強く認識していきたいと 思います。

り地域」、「街」、「市の形成」です。横文字で「う」と「わ」と「も」のしくなりますが、要是そういうことです。個性的で元気な商店街は、「思う」に共通する要素があり、それがうまく形（ハーブ）に現れています。これがわかれています。

(組織)と、目に見える変化を実感できる具体的な場所を持つています。それこそが商店街の強みです。組織と場所をうまく使うことで「ソフトを共有し、地域「ミユーティ」を再生していくことができるのです。

## 商店街の街歩き、 街チエックをする

商店街の歴史を掘り起こす

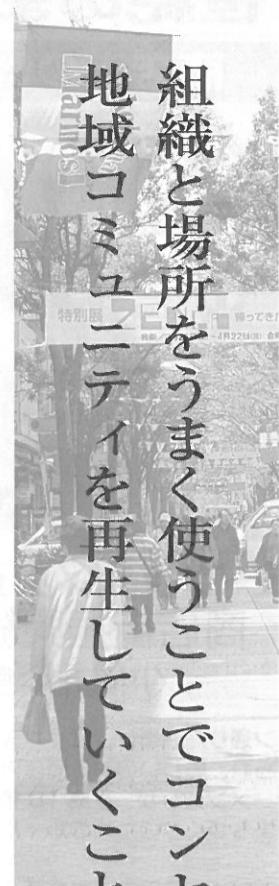
商店街の活動やイベントは販  
的はもちろんですが、活動を通  
じてお互いの「思い」を知り「仲良  
くなる」きっかけであると考え、人  
からたくさんのアイデアがも  
ります。

活動をもとに  
「将来イメージ」をつくり  
それにむけて何かやつてみる  
商店街の少し将来（例えば五～十年後）がどうなったら良いか、皆

話し合つてみます。現状の厳しい社会情勢では、ダメな要因、困難な条件ばかりに目がいつてしまうかもしれません。商店街の良い面をみて受け、それをのばすイメージをつくり、その実現に向けて小さな事でも着手できる一歩を決めてやつてみます。このような取り組みは、自分たちの足下を見つめ直すことにはかならないません。そこから、お客様が商店街に何を求めているのか、これから何を「売る」のかが見えてくるのではないかと思います。商店街再生のヒントは商店街そのものの中にあるのです。

商店街は、その時代の必要性のうちに、多くの人が時間をかけてくつてきた場所です。地域資源としての商店街を、様々な人の意見を開き、知恵を集め、次の時代に必要な場所として引き継いでいくことが、商店街の再生ではないかと思います。

組織と場所をうまく使うことでコンセプトを共有し、地域コミュニティを再生していくことができる。



# 場所づくり研究所プレイス 福永 順彦

日産新車購入キャンペーン続行中！

ご支援ご声援ありがとうございます。  
みなさまのご協力で100台達成しました。  
平成20年度も引き続きよろしくお願ひします。  
日産の新車を買われた方は、ぜひ県商連にお知らせください。  
1万円の商品券をプレゼントいたします。



お問い合わせ・お申し込みは、県商連事務局まで Tel.045-633-5184

## 働きたいをお手伝い

神奈川県障害者就労相談センターは障害のある方が就労できるよう支援を行っています。  
また、主に中小の事業所を対象に障害者雇用の啓発を行い、ご理解をいただけた事業所へは就労を希望される障害のある方を紹介いたします。  
あわせて、障害のある方の雇用についての事業主からの相談もお受けいたします。  
県商連の皆様からのお電話をお待ちしております。

神奈川県障害者就労相談センター  
横浜市中区寿町1-4 かながわ労働プラザ5F  
☎045-633-6110

事務局からのお知らせ

■ 事務局職員交替のお知らせ

本年度4月1日をもって、次の職員が新たに事務局にまいりました。  
前任の職員同様よろしくお願ひいたします。